

[Texte]

mate is—and all these numbers are on an annual basis, and they start at different times, as I will indicate, because there have been various phase-in mechanisms. On the reserve provisions, around—

**The Chairman:** To clarify it for myself, what we are getting here are the estimates of the revenue implications of the proposed rules as opposed to no limitations whatsoever. Would those figures be the reflection of that?

**Mr. LePan:** In the case of capital gains reserves, it would be the difference between the proposed 5-year and 10-year kinds of rules for individuals and the pre-budget rules which operated to bring in the income pro rata as cash was received over an essentially unlimited period of time.

**The Chairman:** Which is the situation, essentially, that Mr. Huggett was describing as his preference. Is that correct?

**Mr. LePan:** As his preferred kind of position, exactly.

Let me run down a few of these. On the reserve provisions for individuals, approximately \$40 million; on the work in progress of professionals—and this phases in so I will give you the number once it is fully phased in—it runs about \$75 million; on the reserve provisions on the business income side—

**Mr. Blenkarn:** That is a one-shot \$75 million.

**Mr. LePan:** That is correct.

On the income reserve provisions, somewhere around \$20 million—

**The Chairman:** That is the income reserves as defined on page 36 of the *Coopers & Lybrand* report?

**Mr. LePan:** I am advised that that is right. If we go into things like IAACs and stuff like that, it is obviously a lot more, but we have been through that kind of thing.

That gives you the kinds of orders of magnitude, Mr. Chairman, on some of those kinds of provisions.

**Mr. Lumsden:** Do you have the calculation of what the revenue figures were back to the November 12 budget amendments?

**Mr. LePan:** Yes. Let me take as an example the case of capital gains reserves of individuals. The estimate in the November budget was \$150 million in the first full year that was in effect. Bringing back in the 5- and 10-year kind of thing drops that back to the \$40 million I referred to.

**The Chairman:** Mr. LePan, earlier—I think it was Mr. Lumsden who raised this—he contended that the figures that are shown there are gross figures. In other words, they are not present-value figures. That revenue would have been received on reserves at some point in time in the future.

[Traduction]

ans, on estime . . . Permettez-moi de vous dire au départ que ces chiffres sont calculés sur une base annuelle mais en commençant à des dates différentes correspondant aux dates d'entrée en vigueur des différents mécanismes. En ce qui concerne les réserves . . .

**Le président:** Si j'ai bien compris, vous allez nous donner les prévisions faites par le ministère du Revenu sur les conséquences des règles proposées?

**M. LePan:** En ce qui concerne les réserves de plus-value, il s'agit de la différence existant entre les règles proposées pour des réserves de cinq ans et de dix ans, pour les particuliers, et les règles antérieures au budget qui permettaient de calculer le prorata du revenu au fur et à mesure que l'argent était perçu sur une période pratiquement illimitée.

**Le président:** Ce qui correspond, en gros, à la situation que M. Huggett a dit préférer tout à l'heure. C'est cela?

**M. LePan:** Exactement.

Permettez-moi de les passer rapidement en revue. En ce qui concerne les dispositions pour les réserves des particuliers, environ 40 millions de dollars; en ce qui concerne les travaux en cours des travailleurs professionnels, il s'agit d'environ 75 millions de dollars, une fois le mécanisme mis en place. Pour ce qui est maintenant des dispositions sur les réserves relatives aux revenus commerciaux . . .

**M. Blenkarn:** C'est 75 millions de dollars en une fois?

**M. LePan:** C'est exact.

En ce qui concerne les dispositions relatives aux réserves sur le revenu, environ 20 millions de dollars . . .

**Le président:** Il s'agit là des réserves sur les revenus telles que définies à la page 36 du rapport *Coopers & Lybrand*?

**M. LePan:** On me dit que oui. Si l'on en arrive maintenant à des mécanismes comme les régimes de rentes à versements invariables ou autres, il s'agit évidemment d'une somme beaucoup plus importante, mais nous en avons déjà parlé.

Cela vous donne donc un ordre de grandeur.

**M. Lumsden:** Quels étaient ces chiffres au moment de la présentation du budget du 12 novembre dernier?

**M. LePan:** Nous les avons. Prenons l'exemple des réserves de plus-value pour les particuliers. Dans le budget de novembre, on avait estimé cette somme à 150 millions de dollars pour la première année complète d'entrée en vigueur. En introduisant les réserves de cinq ans et de dix ans, ce chiffre tombe à 40 millions de dollars, comme je l'ai mentionné tout à l'heure.

**Le président:** Monsieur LePan, M. Lumsden a contesté tout à l'heure les chiffres qui figurent ici. En d'autres termes, ils ne sont pas calculés en fonction de la valeur actuelle. Ces revenus auraient été perçus sur des réserves, mais plus tard.